



X83 Scan/Print/Copy

Guida introduttiva

Marzo 2001

Edizione: Marzo 2001

Le informazioni incluse nel seguente paragrafo non si applicano a tutti quei Paesi in cui tali disposizioni non risultano conformi alle leggi locali: LEXMARK INTERNATIONAL, INC. FORNISCE IL PRESENTE MANUALE COSÌ COM'È SENZA GARANZIA DI NESSUN GENERE, ESPRESSA O IMPLICITA, COMPRESE, IN VIA ESEMPLIFICATIVA, LA GARANZIA DI COMMERCIALIZZABILITÀ O DI IDONEITÀ PER UN FINE PARTICOLARE. In alcuni Paesi non è consentita la rinuncia di responsabilità esplicita o implicita in determinate transazioni, perciò la presente dichiarazione potrebbe anche non essere valida.

Il presente manuale potrebbe includere inesattezze di carattere tecnico o errori tipografici. Le modifiche alle informazioni ivi riportate vengono eseguite periodicamente e aggiornate nelle edizioni successive. I miglioramenti o le modifiche al prodotto o ai programmi descritti potranno essere eseguiti in qualsiasi momento.

Eventuali commenti su questa pubblicazione possono essere inviati a Lexmark International, Inc., Department F95/032-2, 740 West New Circle Road, Lexington, Kentucky 40550, U.S.A. Gli utenti del Regno Unito e della Repubblica d'Irlanda possono inviare i loro commenti a Lexmark International Ltd., Marketing and Services Department, Westhorpe House, Westhorpe, Marlow Bucks SL7 3RQ. Lexmark può utilizzare o distribuire le informazioni fornite in qualsiasi modo ritenga opportuno senza alcun obbligo nei confronti dell'utente. È possibile acquistare ulteriori copie di pubblicazioni relative a questo prodotto chiamando il numero 1-800-553-9727 negli Stati Uniti. Nel Regno Unito e nella Repubblica d'Irlanda, chiamare il numero 0628-481500. Negli altri paesi, rivolgersi al proprio rivenditore.

I riferimenti a prodotti, programmi o servizi contenuti in questa pubblicazione non implicano che il produttore intenda renderli disponibili in tutti i paesi in cui opera. Qualsiasi riferimento ad un prodotto, programma o servizio non è inteso a dichiarare o sottintendere che sia possibile utilizzare soltanto quel prodotto, programma o servizio. Ogni prodotto, programma o servizio funzionalmente equivalente che non violi diritti di proprietà intellettuale può essere utilizzato al suo posto. La valutazione e la verifica del funzionamento insieme ad altri prodotti, programmi o servizi, tranne quelli espressamente progettati dal produttore, sono di responsabilità dell'utente.

Lexmark e Lexmark con il simbolo del diamante sono marchi commerciali di Lexmark International, Inc., registrati negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari.

© Copyright 2001 Lexmark International, Inc. Tutti i diritti riservati.

UNITED STATES GOVERNMENT RESTRICTED RIGHTS

This software and documentation are provided with RESTRICTED RIGHTS. Use, duplication or disclosure by the Government is subject to restrictions as set forth in subparagraph (c)(1)(ii) of the Rights in Technical Data and Computer Software clause at DFARS 252.227-7013 and in applicable FAR provisions: Lexmark International, Inc., Lexington, KY 40550.

Dichiarazione di conformità del Federal Communications Commission (FCC)

Questo prodotto è conforme ai limiti imposti ai dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle normative della FCC. Per ulteriori informazioni sulla conformità, consultare il *Manuale dell'utente*.

Informazioni relative alla sicurezza

- Utilizzare esclusivamente l'alimentatore Lexmark fornito in dotazione o un alimentatore di ricambio Lexmark autorizzato.
- Collegare il cavo di alimentazione ad una presa elettrica posta in prossimità dell'apparecchio e facile da raggiungere.
- Per riparazioni di tipo diverso da quanto descritto in questo manuale, rivolgersi ad un tecnico esperto.

–ENERGY STAR

Il programma EPA ENERGY STAR è un'iniziativa comune avviata dai costruttori di computer con lo scopo di promuovere l'introduzione di prodotti a basso consumo energetico al fine di ridurre l'inquinamento atmosferico causato dalla produzione di energia elettrica. Le aziende che partecipano a questo programma introducono sul mercato personal computer, stampanti, monitor o fax che si spengono automaticamente quando non vengono utilizzati. Tale funzione riduce la quantità di energia utilizzata fino al 50%. Lexmark partecipa orgogliosamente a questo programma. In qualità di partecipante al programma ENERGY STAR, Lexmark International, Inc. dichiara che il presente prodotto soddisfa i requisiti ENERGY STAR relativi al consumo energetico.

Note sul copyright

Gli scanner e le stampanti Lexmark riflettono lo stato dell'arte nella tecnologia di riproduzione delle immagini, tuttavia, ciò non significa che ogni utente è autorizzato a riprodurre qualsiasi immagine, documento, fotografia di cui entri in possesso. Molte opere sono protette dalla riproduzione non autorizzata da leggi sul copyright americane ed internazionali e da altri trattati e regolamentazioni. La copia senza permesso o licenza di determinato materiale, tra cui documenti, immagini, valuta, travelers checks, ordini di pagamento, titoli negoziabili, francobolli, passaporti, permessi di immigrazione, tessere dell'assistenza sociale, buoni pasto, documenti riservati, certificati di nascita e/o assegni emessi da conti governativi, potrebbe essere illegale. Per ulteriori informazioni, rivolgersi ad un legale.

Sommario

Impostazione della stampante	2
Utilizzo del pannello operativo	7
Copia	11
Acquisizione	12
Stampa	13
Creazione di progetti	14
Risoluzione dei problemi	16

Per maggiori informazioni

Questa guida fornisce le informazioni principali riguardo alle funzioni di copia, acquisizione e stampa, alla risoluzione di problemi ed alla creazione di progetti speciali. Il *Manuale per l'Utente* on line fornisce invece informazioni piu' dettagliate riguardo ai medesimi argomenti.

Per accedere al *Manuale per l'Utente* on line inserite nel vostro lettore CD-Rom il CD 1.

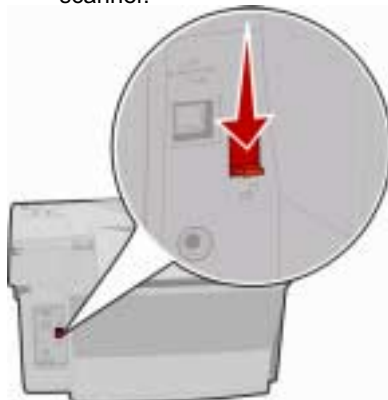
Impostazione della stampante

1 Estrarre la stampante dall'imballaggio.

È possibile che l'alimentatore sia diverso da quello riportato nell'illustrazione.



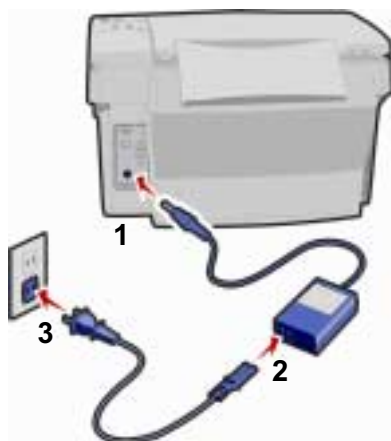
2 Sbloccare il piatto dello scanner.



3 Collegare il cavo di alimentazione.

Windows: Collegare il cavo USB durante l'installazione del software.

Macintosh: Collegare il cavo USB ora.



4 Attendere che sul display venga visualizzato un messaggio ad indicare che la stampante è accesa.

Per visualizzare il messaggio sul display in un'altra lingua, vedere pagina 9.



- 5** Sollevare il supporto della carta.



- 6** Caricare la carta.
Non forzare la carta all'interno della stampante.



- 7** Schiacciare e spostare la guida del supporto fino al bordo sinistro della carta.



- 8** Estendere il vassoio di uscita della carta.

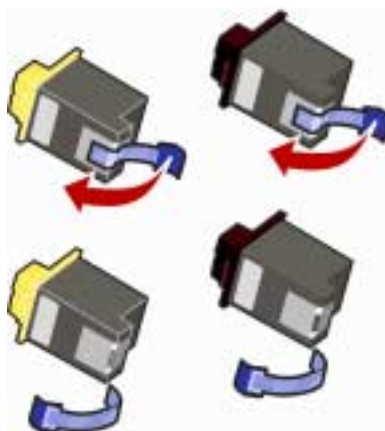


- 9** Aprire lo sportello della cartuccia.
- Il carrello della cartucce di stampa si sposta in posizione di caricamento.

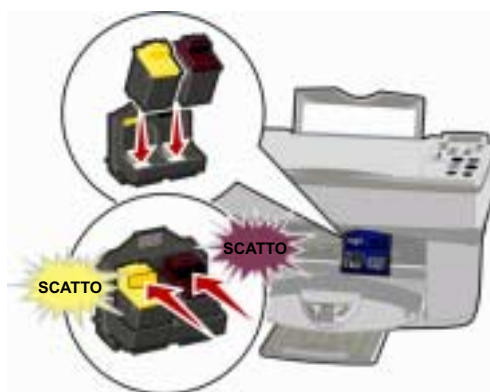


- 10** Rimuovere l'adesivo e il nastro trasparente dalle cartucce.

Avvertenza: **non** toccare i contatti in rame.



- 11** Posizionare le cartucce nel carrello. Spingere indietro le cartucce finché non **scattano** nella posizione corretta.



- 12** Chiudere lo sportello delle cartucce.

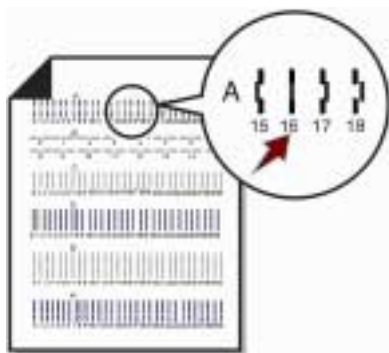


- 13** Utilizzare i pulsanti a frecce ed il pulsante Selezione per selezionare le cartucce standard o ad alta capacità.

La stampante viene fornita con cartucce di tipo Standard.



- 14** Attendere che venga stampata la pagina di allineamento.

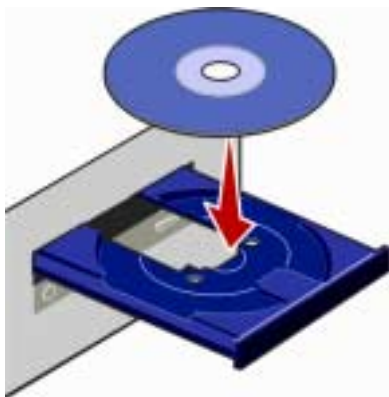


- 15** Per immettere i valori di allineamento, attenersi alle istruzioni visualizzate.



Congratulazioni! È ora possibile usare la stampante per eseguire una copia senza utilizzare il computer. Per eseguire acquisizioni, stampe e copie tramite computer, attenersi ai seguenti passi per l'installazione:

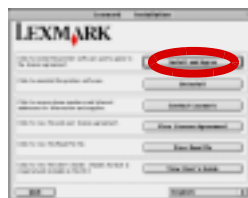
1 Inserire il CD 1 nell'apposita unità.



2 Fare clic su Installa ora per l'installazione in Windows.



Per installare in ambiente Macintosh, fare clic su Installa ed Accetta.



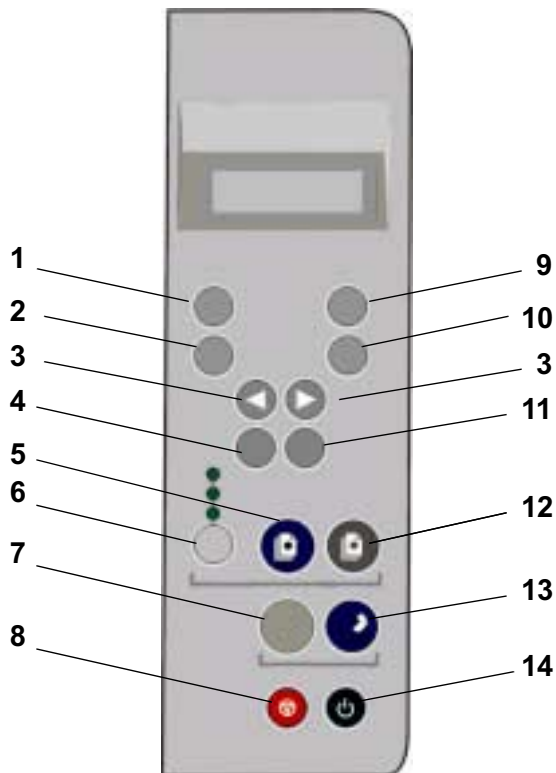
3 Per completare l'installazione del software, attenersi alle istruzioni visualizzate.

Per installare altri software, fare clic sul pulsante presente sul display della stampante Lexmark.

Nota: Per eseguire copie, acquisizioni e stampe utilizzando il software della stampante, consultare il *Manuale dell'utente*. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 1.

Utilizzo del pannello operativo

La stampante è dotata di pulsanti per la copia, l'acquisizione, la stampa e la personalizzazione dei documenti, di un display a cristalli liquidi (LCD) per la visualizzazione di messaggi e menu, nonché di tre spie Qualità.



Utilizzo dei tasti del pannello operativo

#	Premere...	Per:
1	Numero di copie	Selezionare il numero di copie.
2	Ridurre/ Ingrandire	Eseguire una copia di dimensioni inferiori o superiori rispetto all'originale.
3	◀ o ▶	Scorrere verso sinistra o verso destra le voci presenti sul display.
4	Menu	Modificare le impostazioni utilizzando i menu della stampante.
5	Copia a colori	Eseguire una copia a colori.
6	Qualità	Impostare la qualità della copia.
7	Acquisisci su	Scorrere un elenco di destinazioni sul display.
8	Annulla	Annullare un'acquisizione o una copia o ripristinare l'impostazione predefinita di una voce di menu.
9	Chiaro/Scufo	Eseguire una copia più chiara o più scura dell'originale.
10	Tipo di carta	Selezionare un tipo di carta.
11	Selezione	Scegliere la selezione visualizzata.
12	Copia in bianco e nero	Eseguire una copia in bianco e nero.
13	Acquisisci	Avviare l'acquisizione sulla destinazione selezionata.
14	Alimentazione	Accendere o spegnere la stampante.

Panoramica sui menu della stampante

- Lingua
- Intensità colore
- Manutenzione
- Attesa ridurre/ingrandire
- Tipo documento originale
- Imposta valori predefiniti
- Attesa risparmio energia
- Dimensioni originali copia
- Impostazioni predefinite
- Attesa conteggio copie
- Fascicolazione singola
- Poster
- Livelli d'inchiostro
- Duplica

Selezione della lingua del display

- 1 Se necessario, è possibile applicare una mascherina al pannello operativo.
- 2 Premere Menu.
- 3 Premere ◀ o ▶ fino a visualizzare la lingua desiderata, quindi premere Selezione.
- 4 Premere ◀ o ▶ fino a visualizzare la lingua desiderata, quindi premere Selezione.

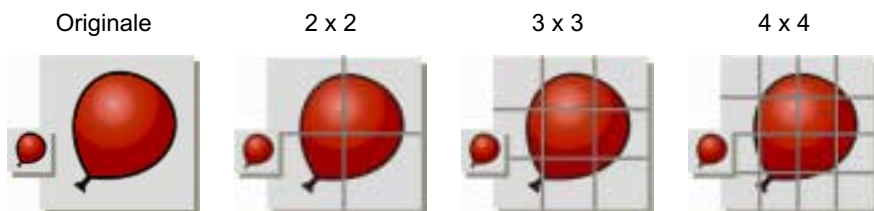
Selezione di altre voci di menu

- 1 Premere Menu.
- 2 Premere ◀ o ▶ fino a visualizzare il menu desiderato, quindi premere Selezione.
- 3 Premere ◀ o ▶ fino a visualizzare la voce di menu desiderata, quindi premere Selezione.

Funzioni speciali dei menu

I menu del pannello operativo della stampante permettono di attivare dei processi di copia **senza** utilizzare il computer.

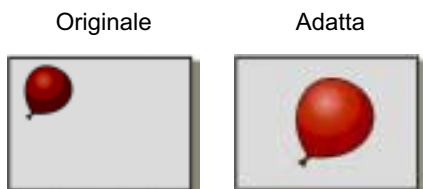
Per copiare un'immagine con dimensione poster, utilizzare il menu Poster.



Per creare più copie di un'immagine su una sola pagina, utilizzare il menu Duplica.



Per ingrandire un'immagine di dimensioni ridotte in modo che occupi un'intera pagina, selezionare Adatta nel menu Dimensioni originali copia.



Copia

Per eseguire la copia **senza** utilizzare un computer, attenersi alle seguenti istruzioni. È inoltre possibile eseguire la copia **tramite** computer. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 6.

- 1 Accertarsi che la stampante sia accesa.
- 2 Aprire il coperchio superiore.
- 3 Posizionare il documento rivolto verso il basso sul piatto dello scanner nell'angolo inferiore destro.



- 4 Chiudere il coperchio superiore.
- 5 Premere Qualità per impostare la qualità della copia (Fotografia, Normale o Rapida).
- 6 Premere Copia a colori o Copia in bianco e nero.

Acquisizione

- 1** Assicurarsi di aver installato il software della stampante per Windows o Macintosh. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 6.
- 2** Accertarsi che il computer e la stampante siano accesi.
- 3** Aprire il coperchio superiore.
- 4** Posizionare il documento rivolto verso il basso sul piatto dello scanner nell'angolo inferiore destro.



- 5** Chiudere il coperchio superiore.
- 6** Premere Acquisisci su fino a visualizzare la destinazione desiderata.
- 7** Premere Selezione.
- 8** Premere Acquisisci.

Stampa

Windows

- 1** Assicurarsi di aver installato il software della stampante per Windows. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 6.
- 2** Nel menu File dell'applicazione, selezionare Stampa.
- 3** Per personalizzare le impostazioni di stampa, fare clic su Proprietà o Preferenze stampante.
- 4** Nella finestra di dialogo Stampa, fare clic su OK o su Stampa (in base all'applicazione).

Macintosh

- 1** Accertarsi che il software della stampante per Macintosh sia stato installato. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 6.
- 2** Aprire il menu File dall'applicazione.
- 3** Selezionare Stampa....
- 4** Modificare le impostazioni come desiderato, quindi selezionare Salva impostazioni.
- 5** Selezionare Stampa.

Creazione di progetti

È possibile creare progetti utilizzando le funzioni di acquisizione, stampa e copia della stampante. Per creare una partecipazione di nozze, attenersi alle istruzioni riportate in questa pagina. Vedere pagina 15 per idee più creative.

Creazione della partecipazione di nozze



- 1** Posizionare un fiore fresco o un altro oggetto sul piatto dello scanner e coprirlo con un foglio di carta.
- 2** Acquisire il fiore o l'oggetto su un programma di editing di immagini.
- 3** È possibile inserire testo per personalizzare la partecipazione di nozze.
- 4** Stampare la partecipazione.

Per stampare il programma come un opuscolo o un documento su due lati, vedere il *Manuale dell'utente*.

Altri progetti divertenti...



- Creazione di una pagina di album.
- Stampa di etichette per conserve.
- Recupero di vecchie foto.
- Acquisizione di una foto da inviare per e-mail ad un amico.
- Creazione di schede di ricette personalizzate.
- Ingrandimento o riduzione di lavori ad ago o su legno.
- Stampa di magneti da frigorifero.

Per realizzare questi progetti e molti altri ancora, consultare il *Manuale dell'utente*.

Risoluzione dei problemi

Quando si verificano dei problemi con la stampante, accertarsi innanzitutto che:

- Il cavo di alimentazione sia inserito nella stampante e collegato a una presa elettrica.
- La stampante sia accesa.
- L'adesivo e il nastro trasparente siano stati rimossi dal fondo della cartuccia di stampa.
- Il cavo USB sia correttamente collegato al computer e alla stampante.
- Il computer sia acceso.

Se il problema stampante persiste, consultare le istruzioni dettagliate per la risoluzione dei problemi nel *Manuale dell'utente*. Per accedere al *Manuale dell'utente* vedere pagina 1.

Se si verifica un inceppamento della carta:

Rimuovere la carta dalla stampante. Se l'inceppamento si verifica all'interno della stampante e non è possibile rimuovere la carta:

- 1 Premere il pulsante di accensione per spegnere la stampante.
- 2 Tirare la carta per estrarla.

Se non si riesce a raggiungere la carta in quanto è all'interno della stampante:

- a Sollevare lo sportellino della cartuccia ed estrarre la carta.
 - b Chiudere lo sportello delle cartucce.
- 3 Premere il pulsante di accensione per accendere la stampante, quindi inviare in stampa il documento.